

## CHƯƠNG XIII

### 34. TƯƠNG ỨNG THIÊN

#### I. Thiên Định Thiên Chứng (Tập 31, Đại 2,222c) (S,iii,263)

1-2) Nhân duyên ở Sàvatthi...

3) -- Này các Tỷ-kheo, có bốn hạng người tu Thiên này. Thế nào là bốn?

4) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, thiện xảo về Thiên định trong Thiên định, nhưng không thiện

xảo về Thiên chứng trong Thiên định.

5) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, thiện xảo về Thiên chứng trong Thiên định, nhưng không

thiện xảo về Thiên định trong Thiên định.

6) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, không thiện xảo về Thiên định trong Thiên định, cũng không

thiện xảo về Thiên chứng trong Thiên định.

7) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, thiện xảo về Thiên định trong Thiên định, cũng thiện xảo về

Thiên chứng trong Thiên định.

8) Tại đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, thiện xảo về Thiên định trong Thiên định, và cũng thiện xảo

về Thiên chứng trong Thiên định. Trong bốn vị tu Thiên ấy, vị này là vị tối tôn, tối thắng, là vị thượng

thủ, tối thượng, tối diệu.

9) Ví như, này các Tỷ-kheo, từ bò cái, được sữa; từ sữa được lạc; từ lạc được sanh tô; từ sanh tô được

thục tô; từ thục tô được đề hồ. Đề hồ này được gọi là tối tôn. Cũng vậy, này các Tỷ-kheo, vị tu Thiên

thiện xảo về Thiên định trong Thiên định và cũng thiện xảo về Thiên chứng trong Thiên định. Trong bốn

vị tu Thiên ấy, vị này là vị tối tôn, tối thắng, là vị thượng thủ, tối thượng, tối diệu.

#### II. Chỉ Trú (S,iii,264)

1-3) Nhân duyên ở Sàvatthi...

-- Ở đây, này các Tỷ-kheo, có bốn vị tu Thiên này. Thế nào là bốn?

4) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, thiện xảo về Thiên định trong Thiên định, nhưng không thiện

xảo về chỉ trú trong Thiên định.

5) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, thiện xảo về chỉ trú trong Thiên định, nhưng không thiện xảo

về Thiên định trong Thiên định.

6) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, không thiện xảo về Thiên định trong Thiên định, cũng không

thiện xảo về chỉ trú trong Thiên định.

7) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có vị tu Thiên, thiện xảo về Thiên định trong Thiên định, và cũng thiện xảo

về chỉ trú trong Thiên định.

8) Tại đây, này các Tỷ-kheo, vị tu Thiên, thiện xảo về Thiên định trong Thiên định, cũng thiện xảo về

chỉ trú trong Thiên định. Trong bốn vị tu Thiên ấy, vị này là vị tối tôn, tối thắng, là vị thượng

thủ, tối

thượng, tối diệu.

9) Ví như, này các Tỷ-kheo, từ bò cái nên có sữa; từ sữa có lạc; từ lạc có sanh tô; từ sanh tô có thực tô;

từ thực tô có đề hồ. Đề hồ được gọi là tối tôn.

10) Cũng vậy, này các Tỷ-kheo, vị tu Thiền thiện xảo về Thiền định trong Thiền định, cũng thiện xảo về

chỉ trú trong Thiền định. Trong bốn vị tu Thiền ấy, vị này là vị tối tôn, tối thắng, là vị thượng thủ, tối

thượng, tối diệu.

### **III. Xuất Khởi (Vutthàna)**

(Như kinh trên, chỉ đổi "thiện xảo về xuất khởi" cho "thiện xảo về chỉ trú").

### **IV. Thuần Thục (Kallavà)**

(Như kinh trên, chỉ đổi "thiện xảo về thuần thục" cho "thiện xảo về xuất khởi").

### **V. Sở Duyên (Arammana)**

(Như kinh trên, chỉ đổi "thiện xảo về sở duyên").

### **VI. Hành Cảnh (Gocara)**

(Như kinh trên, chỉ đổi "thiện xảo về hành cảnh").

### **VII. Sở Nguyện (Abhinnara)**

(Như kinh trên, chỉ đổi "thiện xảo về sở nguyện").

### **VIII. Thận Trọng (Sakkaccakàrii)**

(Như kinh trên, chỉ đổi "thiện xảo về thận trọng").

### **IX. Kiên Trì (Sàtacca)**

(Như kinh trên, chỉ đổi "thiện xảo về kiên trì").

### **X. Thích ứng (Sappàyam)**

(Như kinh trên, chỉ đổi "thiện xảo về thích ứng").

### **XI. Chỉ Trú Trong Thiền Chứng (S.iii,269)**

1-2) Nhân duyên ở Sàvatthi...

3) -- Có bốn hạng tu Thiền này, này các Tỷ-kheo. Thế nào là bốn?

4) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, thiện xảo về Thiền chứng trong Thiền định, nhưng không

thiện xảo về chỉ trú trong Thiền định.

5) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, thiện xảo về chỉ trú trong Thiền định, nhưng không thiện

xảo về Thiền chứng trong Thiền định.

6) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, không thiện xảo về Thiền chứng trong Thiền định, cũng

không thiện xảo về chỉ trú trong Thiền định.

7) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, thiện xảo về Thiền chứng trong Thiền định, và cũng thiện

xảo về chỉ trú trong Thiền định.

8) Tại đây, này các Tỷ-kheo, người tu Thiền thiện xảo về Thiền chứng trong Thiền định và cũng thiện

xảo về chỉ trú trong Thiền định. Trong bốn vị tu Thiền ấy, vị tu Thiền này là tối tôn, tối thắng, là bậc

thượng thủ, tối thượng, tối diệu.

### **XII. Xuất Khởi Từ Thiền Chứng**

((Như kinh trên, chỉ thế "thiện xảo về xuất khởi" thay cho "thiện xảo về chỉ trú").

### **XIII. Thuần Thục Trong Thiền Chứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "thiện xảo về thuần thục").

### **XIV. Sở Duyên Trong Thiền Chứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "thiện xảo về sở duyên").

### **XV. Hành Cảnh Trong Thiền Chứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "thiện xảo về hành cảnh").

### **XVI. Sở Nguyện Trong Thiền Chứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "thiện xảo về sở nguyện").

### **XVII. Thận Trọng Trong Thiền Chứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "thiện xảo về thận trọng").

### **XVIII. Kiên Trì Trong Thiền Chứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "thiện xảo về kiên trì").

### **XIX. Thích ứng Trong Thiền Chứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "thiện xảo về thích ứng").

### **XX. Chỉ Trú - Xuất Khởi ( S.iii,272)**

1-3) Nhân duyên ở Sàvatthi...

-- Có bốn hạng tu Thiền này, này các Tỷ-kheo. Thế nào là bốn?

4) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, thiện xảo về chỉ trú trong Thiền định, nhưng không thiện

xảo về xuất khởi trong Thiền định.

5) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, thiện xảo về xuất khởi trong Thiền định, nhưng không

thiện xảo về chỉ trú trong Thiền định.

6) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, không thiện xảo về chỉ trú trong Thiền định, cũng không

thiện xảo về xuất khởi trong Thiền định.

7) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, thiện xảo về chỉ trú trong Thiền định, và cũng thiện xảo

về xuất khởi trong Thiền định.

8-9) Tại đây, này các Tỷ-kheo, vị tu Thiền thiện xảo về chỉ trú trong Thiền định và cũng thiện xảo về

xuất khởi trong Thiền định. Trong bốn vị tu Thiền ấy, vị tu Thiền này là tối tôn, tối thắng, là bậc thượng

thủ, bậc tối thượng, tối diệu.

### **XXI - XXVII. Thuận Thục Cho Đến Thích ứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "thuận thục, sở duyên, hành cảnh, sở nguyện, thận trọng, kiên trì, thích ứng

trong chỉ trú").

### **XXVIII. Xuất Khởi - Thuận Thục (S.iii,272)**

1-3) Nhân duyên ở Sàvatthi...

-- Có bốn hạng người tu Thiền này, này các Tỷ-kheo. Thế nào là bốn?

4) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, thiện xảo về xuất khởi trong Thiền định, nhưng không

thiện xảo về thuận thục trong Thiền định.

5) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, thiện xảo về thuận thục trong Thiền định, nhưng không

thiện xảo về xuất khởi trong Thiền định.

6) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền, không thiện xảo về xuất khởi trong Thiền định, cũng

không thiện xảo về thuận thục trong Thiền định.

7) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiền thiện xảo về xuất khởi trong Thiền định, và cũng thiện

xảo về thuận thục trong Thiền định.

8-9) Tại đây, vị tu Thiên thiện xảo về xuất khởi trong Thiên định và cũng thiện xảo về thuần thực trong Thiên định. Trong bốn vị tu Thiên ấy, vị này là tối tôn, tối thắng, là bậc thượng thủ, tối thượng và tối diệu.

#### **XXIX - XXXIV. Sở Duyên - Thích ứng**

(Như kinh trên, chỉ thế vào "sở duyên" ... cho đến "thích ứng").

#### **XXXV. Thuần Thực - Sở Duyên**

1-4) Nhân duyên ở Sàvatthi...

-- Có bốn hạng người tu Thiên này, này các Tỷ-kheo. Thế nào là bốn?

Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiên, thiện xảo về thuần thực trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về sở duyên trong Thiên định.

5) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiên, thiện xảo về sở duyên trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về thuần thực trong Thiên định.

6) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiên, không thiện xảo về thuần thực trong Thiên định, cũng không thiện xảo về sở duyên trong Thiên định.

7) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiên, thiện xảo về thuần thực trong Thiên định, và cũng thiện xảo về sở duyên trong Thiên định.

8) Ở đây, này các Tỷ-kheo, vị tu Thiên thiện xảo về thuần thực trong Thiên định và cũng thiện xảo về sở duyên trong Thiên định. Trong bốn vị tu Thiên ấy, vị tu Thiên này là tối tôn, tối thắng, là bậc thượng thủ, là vị tối thượng, tối diệu.

#### **XXXVI - XL. Thuần Thực (S.iii,275)**

(Vị ấy thiện xảo về thuần thực trong Thiên định, nhưng (a) không thiện xảo về hành cảnh... (b) không

thiện xảo về sở nguyện, (c) không thiện xảo về thận trọng, (d) không thiện xảo về kiên trì, (e) không

thiện xảo về thích ứng).

#### **XLI. Sở Duyên - Hành Cảnh**

1-7) Nhân duyên ở Sàvatthi...

... thiện xảo về sở duyên trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định.

... thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về sở duyên trong Thiên định.

... không thiện xảo về sở duyên trong Thiên định, cũng không thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định.

... thiện xảo về sở duyên trong Thiên định, cũng thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định.

#### **XL.II-XL.V. Sở Duyên**

... vị ấy thiện xảo về sở duyên trong Thiên định, nhưng (a) không thiện xảo về sở nguyện, (b) không

thiện xảo về thận trọng, (c) không thiện xảo về kiên trì, (d) không thiện xảo về thích ứng.

#### **XL.VI. Hành Cảnh - Sở Nguyện**

... thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định.. ..

thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định.. ..

không thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định, và cũng không thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định.

... thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định và cũng thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định.

#### **XLVII-XLIX. Hành Cảnh**

... thiện xảo về hành cảnh trong Thiên định, nhưng (a) không thiện xảo về thận trọng trong Thiên định,

(b) không thiện xảo về kiên trì trong Thiên định, (c) không thiện xảo về thích ứng trong Thiên định.

#### **L. Sở Nguyện - Thận Trọng**

1-7) Nhân duyên ở Sàvatthi...

... thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về thận trọng trong Thiên định.

... thiện xảo về thận trọng trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định.

... không thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định, và cũng không thiện xảo về thận trọng trong Thiên định.

... thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định và cũng thiện xảo về thận trọng trong Thiên định.

#### **LI-LII. Sở Nguyện Và Kiên Trì**

... thiện xảo về sở nguyện trong Thiên định, nhưng (a) không thiện xảo về kiên trì, và (b) không thiện xảo về thích ứng.

#### **LIII. Thận Trọng Và Kiên Trì**

... thiện xảo về thận trọng trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về kiên trì trong Thiên định.. .. thiện

xảo về kiên trì trong Thiên định, nhưng không thiện xảo về thận trọng trong Thiên định.

... không thiện xảo về thận trọng trong Thiên định, và cũng thiện xảo về kiên trì trong Thiên định.

... thiện xảo về thận trọng trong Thiên định và cũng thiện xảo về kiên trì trong Thiên định.

#### **LIV. Kiên Trì Và Thích ứng (S.iii,277)**

1-3) Nhân duyên ở Sàvatthi...

-- Nay các Tỷ-kheo, có bốn hạng người tu Thiên này. Thế nào là bốn?

4) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiên, thiện xảo về kiên trì trong Thiên định, nhưng không thiện

xảo về thích ứng trong Thiên định.

5) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiên, thiện xảo về thích ứng trong Thiên định, nhưng không

thiện xảo về kiên trì trong Thiên định.

6) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiên, không thiện xảo về kiên trì trong Thiên định và cũng

không thiện xảo về thích ứng trong Thiên định.

7) Ở đây, này các Tỷ-kheo, có người tu Thiên, thiện xảo về kiên trì trong Thiên định, và cũng thiện xảo

về thích ứng trong Thiên định.

8) Tại đây, này các Tỷ-kheo, người tu Thiên thiện xảo về kiên trì trong Thiên định và cũng thiện xảo về

thích ứng trong Thiên định. Trong bốn vị tu Thiên ấy, người tu Thiên này là tối tôn, tối thắng, là bậc

thượng thủ, là tối thượng và tối diệu.

9) Ví như, này các Tỷ-kheo, từ bò cái, có được sữa; từ sữa có lạc; từ lạc có sanh tô; từ sanh tô có thực tô;

từ thực tô có đề hồ. Và đề hồ được xem là tối tôn.

Cũng vậy, này các Tỷ-kheo, vị tu Thiên này đối với bốn vị tu Thiên ấy, vị này là tối tôn, tối thắng, là bậc

thượng thủ, là tối thượng, và tối diệu.

10) Thế Tôn thuyết như vậy. Các Tỷ-kheo ấy hoan hỷ, tín thọ lời Thế Tôn dạy.

*(Như vậy có 55 câu trả lời vẫn tất cần phải giải thích cho rộng)*

**[HẾT TẬP III - TƯƠNG ƯNG BỘ]**